

# NECK REAMER - FORSTER PRODUCTS, INC. 0.2665" INSIDE NECK REAMER

Forster Inside Neck reamers are designed to remove excess brass from the inside of case neck walls. The Forster Neck Reamer is manufactured from high grade, wear-resistant tool steel and ground .0025" to .003" over the maximum bullet diameter. Constructed with a staggered tooth design so that brass is cut smoothly and without chatter. Neck reaming should only be performed after the cases have been fired with a full load and before the neck or full length sizing operation. Wall thickness can be measured with a tubing micrometer, but a simpler test for excess brass in the neck area is to slide a bullet into a fired, unsized case neck. If you feel interference, the neck should be reamed or outside neck turned.



Wildcat conversions using the .224" bullet with .2200" inside neck diameter and .243" bullet with .2390" inside neck diameter, Forster offers inside neck reamers for these sizes. Use after the CASE sizing operation.

## Attributes

- Name: FORSTER PRODUCTS, INC. 0.2665" INSIDE NECK REAMER
- Manufacturer: FORSTER PRODUCTS, INC.
- Product no.: 749101728
- Mfr. No.: NR1264
- Caliber: 264/6.5 mm (.264)
- Delivery weight: 0.023kg
- UPC: 757253004919

## Item details

Made in USA

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: NECK REAMER SICHERHEITSANWEISUNGEN](#)
- [English: NECK REAMER SAFETY INSTRUCTIONS](#)
- [Español: INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD DEL REAMER DE CUELLO](#)
- [Français: INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ DU REAMER DE COL](#)
- [Italiano: ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER IL NECK REAMER](#)
- [Norsk: NECK REAMER SIKKERHETSINSTRUKSJONER](#)
- [Polski: INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA REAMERA SZYJKI](#)
- [Suomi: NECK REAMER TURVALLISUUSOHJEET](#)
- [Svenska: SÄKERHETSINSTRUKTIONER FÖR HÖLJEREAMER](#)
- [Český: BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE PRO REAMER NA KRČKY](#)

# NECK REAMER SICHERHEITSANWEISUNGEN

## Einführung

Danke, dass du dich für den Forster Inside Neck Reamer entschieden hast. Dieses Werkzeug wurde entwickelt, um dir präzise Anpassungen des Hülsenhalses zu ermöglichen und die Leistung deiner Munition zu verbessern. Um deine Sicherheit und die ordnungsgemäße Verwendung dieses Produkts zu gewährleisten, lies bitte diese Sicherheitsanweisungen gründlich durch.

## Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Verwende den HalsReamer immer gemäß den Anweisungen des Herstellers.
- Überprüfe den HalsReamer vor jeder Verwendung, um sicherzustellen, dass er in gutem Zustand ist. Verwende ihn nicht, wenn er beschädigt ist.
- Halte den HalsReamer außerhalb der Reichweite von Kindern und unbefugten Benutzern.
- Achte darauf, dass dein Arbeitsplatz sauber und organisiert ist, um Unfälle zu vermeiden.
- Trage geeignete persönliche Schutzausrüstung (PSA), wie Schutzbrille und Handschuhe, wenn du den HalsReamer verwendest.
- Sei dir deiner Umgebung bewusst und stelle sicher, dass sich niemand in der Nähe befindet, während du das Werkzeug benutzt.

## Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Benutzung

- Verwende den HalsReamer nur bei abgefeuerten, unformierten Hülsen.
- Überschreite nicht die empfohlene ReamingTiefe, um Beschädigungen der Hülse zu vermeiden.
- Vermeide es, übermäßige Kraft beim Reaming anzuwenden, um Werkzeugbruch oder Verletzungen zu verhindern.
- Stelle sicher, dass der Reamer während der Benutzung sicher gehalten wird, um ein Verrutschen zu vermeiden.
- Versuche nicht, den HalsReamer in irgendeiner Weise zu modifizieren oder zu verändern.
- Wenn du während des Betriebs Schwierigkeiten hast, halte an und überprüfe deine Technik oder konsultiere das Handbuch.

## Anweisungen zur Installation und Verwendung

### 1. Vorbereitung:

- Stelle sicher, dass die Hülse abgefeuert und unformiert ist, bevor du mit dem ReamingProzess beginnst.
- Überprüfe die Wandstärke mit einem Röhrenmikrometer oder einem Geschosstest auf überschüssiges Messing.

### 2. ReamingProzess:

- Sichere den HalsReamer in einer geeigneten Wiederladepresse oder Handwerkzeug.
- Führe den Hülsenhals in den Reamer ein und stelle sicher, dass er richtig ausgerichtet ist.
- Drehe den Reamer langsam und gleichmäßig und übe leichten Druck aus, bis die gewünschte Halsstärke erreicht ist.
- Überprüfe regelmäßig den Hülsenhals, um sicherzustellen, dass du nicht überreamst.
- Entferne die Hülse nach dem Reaming und reinige den Reamer von eventuellen Messingspänen.

### 3. Nach dem Gebrauch:

- Reinige den HalsReamer nach jeder Verwendung, um seine Leistung zu erhalten.

- Bewahre den HalsReamer an einem trockenen, sicheren Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

## **Entsorgungsanweisungen**

- Entsorge alle Messingspäne und Materialien gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Wenn der HalsReamer nicht mehr verwendbar ist, entsorge ihn verantwortungsvoll gemäß den Richtlinien deiner lokalen Abfallwirtschaft.

## **Kontaktinformationen für weitere Unterstützung**

Für Sicherheitsanfragen oder weitere Unterstützung bezüglich des Forster Inside Neck Reamer konsultiere bitte die Kontaktdaten des Herstellers, die mit der Produktverpackung bereitgestellt werden.

## **Fazit**

Durch die Beachtung dieser Sicherheitsanweisungen kannst du ein sicheres und effektives Erlebnis beim Umgang mit dem Forster Inside Neck Reamer gewährleisten. Setze immer die Sicherheit an erste Stelle und halte dich an die Richtlinien, um dich selbst und andere zu schützen. Danke für deine Aufmerksamkeit und viel Spaß beim Wiederladen!

# NECK REAMER SAFETY INSTRUCTIONS

## Introduction

Thank you for choosing the Forster Inside Neck Reamer. This tool is designed to help you achieve precise case neck adjustments for improved ammunition performance. To ensure your safety and the proper use of this product, please read this safety instruction guide thoroughly.

## General Safety Guidelines

- Always use the neck reamer in accordance with the manufacturer's instructions.
- Inspect the neck reamer before each use to ensure it is in good condition. Do not use if damaged.
- Keep the neck reamer out of reach of children and unauthorized users.
- Ensure that your workspace is clean and organized to prevent accidents.
- Wear appropriate personal protective equipment (PPE), such as safety glasses and gloves, when using the neck reamer.
- Be aware of your surroundings and ensure that no one is in close proximity while you are using the tool.

## Specific Safety Precautions for Use

- Use the neck reamer only on fired, unsized cases.
- Do not exceed the recommended reaming depth to avoid damaging the case.
- Avoid applying excessive force when reaming to prevent tool breakage or injury.
- Ensure that the reamer is securely held during use to prevent slippage.
- Do not attempt to modify or alter the neck reamer in any way.
- If you experience difficulty during operation, stop and reassess your technique or consult the manual.

## Instructions for Installation and Usage

### 1. Preparation:

- Ensure the case is fired and unsized before starting the reaming process.
- Check the neck thickness using a tubing micrometer or a bullet test for excess brass.

### 2. Reaming Process:

- Secure the neck reamer in a suitable reloading press or hand tool.
- Insert the case neck into the reamer, ensuring it is properly aligned.
- Turn the reamer slowly and steadily, applying light pressure until the desired neck thickness is achieved.
- Periodically check the case neck to ensure you are not overreaming.
- Once finished, remove the case and clean any brass shavings from the reamer.

### 3. PostUse Care:

- Clean the neck reamer after each use to maintain its performance.
- Store the neck reamer in a dry, safe place away from children.

## Disposal Instructions

- Dispose of any brass shavings and materials in accordance with local regulations.
- If the neck reamer is no longer usable, dispose of it responsibly as per your local waste management guidelines.

## **Contact Information for Further Support**

For safety inquiries or further support regarding the Forster Inside Neck Reamer, please refer to the manufacturer's contact details provided with the product packaging.

## **Conclusion**

By following these safety instructions, you can ensure a safe and effective experience while using the Forster Inside Neck Reamer. Always prioritize safety and adhere to the guidelines to protect yourself and others. Thank you for your attention and enjoy your reloading experience!

# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD DEL REAMER DE CUELLO

## Introducción

Gracias por elegir el Reamer de Cuello Interior de Forster. Esta herramienta está diseñada para ayudarte a lograr ajustes precisos en el cuello de las cápsulas para mejorar el rendimiento de la munición. Para garantizar tu seguridad y el uso adecuado de este producto, por favor, lee detenidamente esta guía de instrucciones de seguridad.

## Directrices Generales de Seguridad

- Siempre utiliza el reamer de cuello de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- Inspecciona el reamer de cuello antes de cada uso para asegurarte de que esté en buenas condiciones. No lo uses si está dañado.
- Mantén el reamer de cuello fuera del alcance de los niños y usuarios no autorizados.
- Asegúrate de que tu área de trabajo esté limpia y organizada para prevenir accidentes.
- Usa el equipo de protección personal (EPP) adecuado, como gafas de seguridad y guantes, al utilizar el reamer de cuello.
- Esté atento a tu entorno y asegúrate de que nadie esté cerca mientras usas la herramienta.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- Utiliza el reamer de cuello solo en cápsulas disparadas y no dimensionadas.
- No excedas la profundidad de reaming recomendada para evitar dañar la cápsula.
- Evita aplicar fuerza excesiva al reaming para prevenir la rotura de la herramienta o lesiones.
- Asegúrate de que el reamer esté sostenido de manera segura durante su uso para evitar deslizamientos.
- No intentes modificar o alterar el reamer de cuello de ninguna manera.
- Si experimentas dificultades durante la operación, detente y reevaluar tu técnica o consulta el manual.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### 1. Preparación:

- Asegúrate de que la cápsula esté disparada y no dimensionada antes de comenzar el proceso de reaming.
- Verifica el grosor del cuello utilizando un micrómetro de tubo o una prueba de bala para detectar exceso de latón.

### 2. Proceso de Reaming:

- Asegura el reamer de cuello en una prensa de recarga adecuada o herramienta manual.
- Inserta el cuello de la cápsula en el reamer, asegurándote de que esté correctamente alineado.
- Gira el reamer lenta y constantemente, aplicando una ligera presión hasta que se logre el grosor de cuello deseado.
- Revisa periódicamente el cuello de la cápsula para asegurarte de que no estás sobreamando.
- Una vez terminado, retira la cápsula y limpia cualquier viruta de latón del reamer.

### 3. Cuidado Postuso:

- Limpia el reamer de cuello después de cada uso para mantener su rendimiento.
- Guarda el reamer de cuello en un lugar seco y seguro, alejado de los niños.

## **Instrucciones de Eliminación**

- Desecha cualquier viruta de latón y materiales de acuerdo con las regulaciones locales.
- Si el reamer de cuello ya no es utilizable, deséchalo de manera responsable según las pautas de gestión de residuos locales.

## **Información de Contacto para Soporte Adicional**

Para consultas de seguridad o soporte adicional respecto al Reamer de Cuello Interior de Forster, por favor, consulta los detalles de contacto del fabricante que se proporcionan con el empaque del producto.

## **Conclusión**

Al seguir estas instrucciones de seguridad, puedes garantizar una experiencia segura y efectiva mientras utilizas el Reamer de Cuello Interior de Forster. Siempre prioriza la seguridad y adhiérete a las pautas para protegerte a ti mismo y a los demás. ¡Gracias por tu atención y disfruta de tu experiencia de recarga!



# INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ DU REAMER DE COL

## Introduction

Merci d'avoir choisi le reamer de col intérieur Forster. Cet outil est conçu pour t'aider à réaliser des ajustements précis du col de douille pour améliorer la performance de tes munitions. Pour garantir ta sécurité et le bon usage de ce produit, lis attentivement ce guide d'instructions de sécurité.

## Directives de Sécurité Générales

- Utilise toujours le reamer de col conformément aux instructions du fabricant.
- Inspecte le reamer de col avant chaque utilisation pour t'assurer qu'il est en bon état. Ne l'utilise pas s'il est endommagé.
- Garde le reamer de col hors de portée des enfants et des utilisateurs non autorisés.
- Assure-toi que ton espace de travail est propre et organisé pour éviter les accidents.
- Porte des équipements de protection individuelle (EPI) appropriés, tels que des lunettes de sécurité et des gants, lors de l'utilisation du reamer de col.
- Sois conscient de ton environnement et assure-toi qu'aucune personne n'est à proximité pendant que tu utilises l'outil.

## Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Utilise le reamer de col uniquement sur des douilles tirées et non dimensionnées.
- Ne dépasse pas la profondeur de reamage recommandée pour éviter d'endommager la douille.
- Évite d'appliquer une force excessive lors du reamage pour prévenir la casse de l'outil ou des blessures.
- Assure-toi que le reamer est bien maintenu pendant l'utilisation pour éviter tout glissement.
- N'essaie pas de modifier ou d'altérer le reamer de col de quelque manière que ce soit.
- Si tu rencontres des difficultés pendant l'opération, arrêtoi et réévalue ta technique ou consulte le manuel.

## Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

### 1. Préparation :

- Assure-toi que la douille est tirée et non dimensionnée avant de commencer le processus de reamage.
- Vérifie l'épaisseur du col à l'aide d'un micromètre à tube ou d'un test de balle pour détecter un excès de laiton.

### 2. Processus de Reamage :

- Fixe le reamer de col dans un presse de rechargement ou un outil à main approprié.
- Insère le col de la douille dans le reamer, en veillant à ce qu'il soit bien aligné.
- Tourne lentement et régulièrement le reamer, en appliquant une légère pression jusqu'à ce que l'épaisseur de col souhaitée soit atteinte.
- Vérifie périodiquement le col de la douille pour t'assurer que tu ne reames pas trop.
- Une fois terminé, retire la douille et nettoie les copeaux de laiton du reamer.

### 3. Entretien PostUtilisation :

- Nettoie le reamer de col après chaque utilisation pour maintenir ses performances.
- Range le reamer de col dans un endroit sec et sûr, loin des enfants.

## **Instructions d'Élimination**

- Élimine tous les copeaux de laiton et matériaux conformément aux réglementations locales.
- Si le reamer de col n'est plus utilisable, élimine-le de manière responsable selon les directives de gestion des déchets de ta localité.

## **Conclusion**

En suivant ces instructions de sécurité, tu peux garantir une expérience sûre et efficace lors de l'utilisation du reamer de col intérieur Forster. Priorise toujours la sécurité et respecte les directives pour te protéger, toi et les autres. Merci de ton attention et profite de ton expérience de rechargement !

# ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER IL NECK REAMER

## Introduzione

Grazie per aver scelto il Neck Reamer Forster. Questo strumento è progettato per aiutarti a ottenere regolazioni precise del collo del bossolo per migliorare le prestazioni delle munizioni. Per garantire la tua sicurezza e l'uso corretto di questo prodotto, ti preghiamo di leggere attentamente questa guida alle istruzioni di sicurezza.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Utilizza sempre il neck reamer in conformità alle istruzioni del produttore.
- Ispeziona il neck reamer prima di ogni utilizzo per assicurarti che sia in buone condizioni. Non utilizzarlo se danneggiato.
- Tieni il neck reamer fuori dalla portata di bambini e utenti non autorizzati.
- Assicurati che il tuo spazio di lavoro sia pulito e organizzato per prevenire incidenti.
- Indossa l'adeguata attrezzatura di protezione personale (PPE), come occhiali di sicurezza e guanti, quando utilizzi il neck reamer.
- Sii consapevole dell'ambiente circostante e assicurati che nessuno sia in prossimità mentre utilizzi lo strumento.

## Precauzioni Specifiche di Sicurezza per l'Uso

- Utilizza il neck reamer solo su bossoli sparati e non dimensionati.
- Non superare la profondità di rettifica raccomandata per evitare di danneggiare il bossolo.
- Evita di applicare forza eccessiva durante la rettifica per prevenire rotture dello strumento o infortuni.
- Assicurati che il reamer sia tenuto saldamente durante l'uso per prevenire slittamenti.
- Non tentare di modificare o alterare il neck reamer in alcun modo.
- Se riscontri difficoltà durante l'operazione, fermati e rivaluta la tua tecnica o consulta il manuale.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### 1. Preparazione:

- Assicurati che il bossolo sia sparato e non dimensionato prima di iniziare il processo di rettifica.
- Controlla lo spessore del collo utilizzando un micrometro per tubi o un test con un proiettile per verificare l'eccesso di ottone.

### 2. Processo di Rettifica:

- Fissa il neck reamer in una pressa di ricarica o in uno strumento manuale adatto.
- Inserisci il collo del bossolo nel reamer, assicurandoti che sia allineato correttamente.
- Ruota lentamente e costantemente il reamer, applicando una leggera pressione fino a raggiungere lo spessore desiderato del collo.
- Controlla periodicamente il collo del bossolo per assicurarti di non eccedere nella rettifica.
- Una volta terminato, rimuovi il bossolo e pulisci eventuali trucioli di ottone dal reamer.

### 3. Cura PostUso:

- Pulisci il neck reamer dopo ogni utilizzo per mantenere le sue prestazioni.
- Conserva il neck reamer in un luogo asciutto e sicuro, lontano dalla portata dei bambini.

## **Istruzioni per lo Smaltimento**

- Smaltisci eventuali trucioli di ottone e materiali in conformità con le normative locali.
- Se il neck reamer non è più utilizzabile, smaltiscilo in modo responsabile secondo le linee guida locali per la gestione dei rifiuti.

## **Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto**

Per domande sulla sicurezza o ulteriori supporti riguardanti il Neck Reamer Forster, ti preghiamo di fare riferimento ai dettagli di contatto del produttore forniti con l'imballaggio del prodotto.

## **Conclusione**

Seguendo queste istruzioni di sicurezza, puoi garantire un'esperienza sicura ed efficace durante l'uso del Neck Reamer Forster. Dai sempre priorità alla sicurezza e segui le linee guida per proteggere te stesso e gli altri. Grazie per la tua attenzione e buon divertimento con la tua esperienza di ricarica!

# NECK REAMER SIKKERHETSINSTRUKSJONER

## Introduksjon

Takk for at du valgte Forster Inside Neck Reamer. Dette verktøyet er designet for å hjelpe deg med å oppnå presise justeringer av hylsehals for forbedret ammunisjonsprestasjon. For å sikre din sikkerhet og korrekt bruk av dette produktet, vennligst les denne sikkerhetsinstruksjonsguiden grundig.

## Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Bruk alltid halsreameren i samsvar med produsentens instruksjoner.
- Inspiser halsreameren før hver bruk for å sikre at den er i god stand. Ikke bruk hvis den er skadet.
- Hold halsreameren utilgjengelig for barn og uautoriserte brukere.
- Sørg for at arbeidsplassen din er ren og organisert for å forhindre ulykker.
- Bruk passende personlig verneutstyr (PPE), som vernebriller og hansker, når du bruker halsreameren.
- Vær oppmerksom på omgivelsene dine og sørg for at ingen er i nærheten mens du bruker verktøyet.

## Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- Bruk halsreameren kun på skutt, usorterte hylser.
- Ikke overskrid den anbefalte reamdybden for å unngå skade på hylsen.
- Unngå å påføre overdreven kraft når du reamer for å forhindre brudd på verktøyet eller skade.
- Sørg for at reameren holdes sikkert under bruk for å forhindre glidning.
- Forsøk ikke å modifisere eller endre halsreameren på noen måte.
- Hvis du opplever vanskeligheter under operasjonen, stopp og vurder teknikken din eller konsulter manualen.

## Instruksjoner for installasjon og bruk

### 1. Forberedelse:

- Sørg for at hylsen er skutt og usortert før du begynner reamingsprosessen.
- Sjekk halsens tykkelse ved hjelp av en rørmikrometer eller en kuletest for overflødig messing.

### 2. Reamingsprosess:

- Sikker halsreameren i en passende omlastingspresse eller håndverktøy.
- Sett hylsehals inn i reameren, og sørg for at den er riktig justert.
- Vri reameren sakte og jevnt, og påfør lett trykk til ønsket hals tykkelse er oppnådd.
- Kontroller jevnlig hylsehals for å sikre at du ikke overreamer.
- Når du er ferdig, fjern hylsen og rengjør eventuelle messingflis fra reameren.

### 3. Etter bruk:

- Rengjør halsreameren etter hver bruk for å opprettholde ytelsen.
- Oppbevar halsreameren på et tørt, sikkert sted borte fra barn.

## Avfallsinstruksjoner

- Bli kvitt eventuelle messingflis og materialer i samsvar med lokale forskrifter.
- Hvis halsreameren ikke lenger kan brukes, bli kvitt den ansvarlig i henhold til dine lokale avfallshåndteringsretningslinjer.

## **Kontaktinformasjon for videre støtte**

For sikkerhetsspørsmål eller ytterligere støtte angående Forster Inside Neck Reamer, vennligst se produsentens kontaktopplysninger som følger med produktpakken.

## **Konklusjon**

Ved å følge disse sikkerhetsinstruksjonene kan du sikre en trygg og effektiv opplevelse mens du bruker Forster Inside Neck Reamer. Prioriter alltid sikkerhet og overhold retningslinjene for å beskytte deg selv og andre. Takk for oppmerksomheten, og nyt din omlastingsopplevelse!

# INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA REAMERA SZYJKI

## Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór wewnętrznego reamera szyjki Forster. To narzędzie zostało zaprojektowane, aby pomóc w precyzyjnych regulacjach szyjki łuski, co poprawia wydajność amunicji. Aby zapewnić Twoje bezpieczeństwo oraz prawidłowe użycie tego produktu, prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszym przewodnikiem instrukcji bezpieczeństwa.

## Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Zawsze używaj reamera szyjki zgodnie z instrukcjami producenta.
- Sprawdź reamera szyjki przed każdym użyciem, aby upewnić się, że jest w dobrym stanie. Nie używaj, jeśli jest uszkodzony.
- Przechowuj reamera szyjki z dala od dzieci i osób nieupoważnionych.
- Upewnij się, że Twoje miejsce pracy jest czyste i zorganizowane, aby zapobiec wypadkom.
- Noś odpowiednie środki ochrony osobistej (PPE), takie jak okulary ochronne i rękawice, podczas używania reamera szyjki.
- Bądź świadomy swojego otoczenia i upewnij się, że nikt nie znajduje się w pobliżu podczas używania narzędzia.

## Specyficzne środki ostrożności przy użyciu

- Używaj reamera szyjki tylko na wystrzelonych, nieformowanych łuskach.
- Nie przekraczaj zalecanej głębokości reamingu, aby uniknąć uszkodzenia łuski.
- Unikaj stosowania nadmiernej siły podczas reamingu, aby zapobiec złamaniu narzędzia lub obrażeniom.
- Upewnij się, że reamer jest pewnie trzymany podczas użycia, aby zapobiec poślizgnięciu.
- Nie próbuj modyfikować ani zmieniać reamera szyjki w jakikolwiek sposób.
- Jeśli napotkasz trudności podczas pracy, zatrzymaj się i ponownie oceń swoją technikę lub skonsultuj się z instrukcją.

## Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

### 1. Przygotowanie:

- Upewnij się, że łuska jest wystrzelona i nieformowana przed rozpoczęciem procesu reamingu.
- Sprawdź grubość szyjki za pomocą mikrometru rurowego lub testu z pociskiem na nadmiar mosiądzu.

### 2. Proces reamingu:

- Zamocuj reamera szyjki w odpowiedniej prasie do ładowania lub narzędziu ręcznym.
- Włóż szyjkę łuski do reamera, upewniając się, że jest prawidłowo wyrównana.
- Powoli i równomiernie obracaj reamer, stosując lekką siłę, aż osiągniesz pożądaną grubość szyjki.
- Okresowo sprawdzaj szyjkę łuski, aby upewnić się, że nie przereamujesz.
- Po zakończeniu, usuń łuskę i oczyść wszelkie wióry mosiężne z reamera.

### 3. Pielęgnacja po użyciu:

- Oczyść reamera szyjki po każdym użyciu, aby utrzymać jego wydajność.
- Przechowuj reamera szyjki w suchym, bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci.

## **Instrukcje dotyczące utylizacji**

- Utylizuj wszelkie wióry mosiężne i materiały zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Jeśli reamer szyjki nie jest już użyteczny, utylizuj go odpowiedzialnie zgodnie z lokalnymi wytycznymi dotyczącymi gospodarki odpadami.

## **Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszego wsparcia**

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub dalszego wsparcia dotyczącego wewnętrznego reamera szyjki Forster, prosimy o zapoznanie się z danymi kontaktowymi producenta dostarczonymi z opakowaniem produktu.

## **Zakończenie**

Przestrzegając tych instrukcji bezpieczeństwa, możesz zapewnić sobie bezpieczne i skuteczne doświadczenie podczas korzystania z wewnętrznego reamera szyjki Forster. Zawsze priorytetuj bezpieczeństwo i stosuj się do wytycznych, aby chronić siebie i innych. Dziękujemy za uwagę i życzymy udanego ładowania!



# NECK REAMER TURVALLISUUSOHJEET

## Johdanto

Kiitos, että valitsit Forster Inside Neck Reamerin. Tämä työkalu on suunniteltu auttamaan sinua saavuttamaan tarkat hylsyn kaulan säädöt parantaaksesi ammuksesi suorituskykyä. Varmistaaksesi turvallisuutesi ja tuotteen oikean käytön, lue tämä turvallisuusohje huolellisesti.

## Yleiset turvallisuusohjeet

- Käytä kaulan reameria aina valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Tarkista kaulan reamer ennen jokaista käyttöä varmistaaksesi, että se on hyvässä kunnossa. Älä käytä, jos se on vaurioitunut.
- Pidä kaulan reamer lasten ja valtuuttamattomien käyttäjien ulottumattomissa.
- Varmista, että työskentelytilasi on puhdas ja järjestetty onnettomuuksien välttämiseksi.
- Käytä sopivia henkilökohtaisia suojavarusteita (PPE), kuten suojalaseja ja käsineitä, käyttäessäsi kaulan reameria.
- Ole tietoinen ympäristöstäsi ja varmista, ettei kukaan ole lähelläsi työskentelyn aikana.

## Eriyiset turvallisuusvarotoimet käytössä

- Käytä kaulan reameria vain ammuttuihin, muotoilematta jääneisiin hylsyihin.
- Älä ylitä suositeltua reamingisyvyyttä vaurioittaaksesi hylsyä.
- Vältä liiallista voiman käyttöä reammaamisen aikana estääksesi työkalun rikkoutumisen tai vamman.
- Varmista, että reamer on tukevasti pidetty käytön aikana liukumisen estämiseksi.
- Älä yritä muokata tai muuttaa kaulan reameria millään tavalla.
- Jos kohtaat vaikeuksia käytön aikana, pysähdy ja arvioi tekniikkasi tai konsultoi manuaalia.

## Asennus ja käyttöohjeet

### 1. Valmistelu:

- Varmista, että hylsy on ammuttu ja muotoilematon ennen reamingprosessin aloittamista.
- Tarkista kaulan paksuus putkimikrometrillä tai luotitestillä ylimääräisen messingin varalta.

### 2. Reamingprosessi:

- Kiinnitä kaulan reamer sopivaan patruunaprässiin tai käsityökaluun.
- Aseta hylsyn kaula reameriin varmistaen, että se on oikein kohdistettu.
- Käännä reameria hitaasti ja tasaisesti, käyttäen kevyttä painetta, kunnes haluttu kaulan paksuus on saavutettu.
- Tarkista säännöllisesti hylsyn kaula varmistaaksesi, ettet ylireamaa.
- Kun olet valmis, poista hylsy ja puhdista kaikki messinkisilpput reamerista.

### 3. Käytön jälkeinen huolto:

- Puhdista kaulan reamer jokaisen käytön jälkeen sen suorituskyvyn ylläpitämiseksi.
- Säilytä kaulan reamer kuivassa ja turvallisessa paikassa lasten ulottumattomissa.

## Hävittämisohjeet

- Hävitä kaikki messinkisilput ja materiaalit paikallisten sääntöjen mukaan.
- Jos kaulan reamer ei ole enää käytettävissä, hävitä se vastuullisesti paikallisten jätehuoltokäytäntöjen mukaisesti.

## **Yhteystiedot lisätukea varten**

Turvallisuuskysymyksissä tai lisätuen osalta Forster Inside Neck Reamerin suhteen, viittaa valmistajan yhteystietoihin, jotka on toimitettu tuotepakkauksen mukana.

## **Johtopäätös**

Noudattamalla näitä turvallisuusohjeita voit varmistaa turvallisen ja tehokkaan kokemuksen käyttäessäsi Forster Inside Neck Reameria. Aina priorisoi turvallisuus ja noudata ohjeita suojellaksesi itseäsi ja muita. Kiitos huomiostasi ja nauti latauskokemuksestasi!

# SÄKERHETSINSTRUKTIONER FÖR HÖLJEREAMER

## Introduktion

Tack för att du valde Forster Inside Neck Reamer. Detta verktyg är utformat för att hjälpa dig att uppnå precisa justeringar av hylshalsar för förbättrad ammunitionens prestanda. För att säkerställa din säkerhet och korrekt användning av denna produkt, vänligen läs igenom denna säkerhetsinstruktionsguide noggrant.

## Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid hölje reamern i enlighet med tillverkarens instruktioner.
- Inspektera hölje reamern före varje användning för att säkerställa att den är i gott skick. Använd den inte om den är skadad.
- Håll hölje reamern utom räckhåll för barn och obehöriga användare.
- Se till att din arbetsyta är ren och organiserad för att förhindra olyckor.
- Bär lämplig personlig skyddsutrustning (PPE), såsom skyddsglasögon och handskar, när du använder hölje reamern.
- Var medveten om din omgivning och se till att ingen är i närheten när du använder verktyget.

## Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd hölje reamern endast på avfytrade, osized hylsor.
- Överskrid inte den rekommenderade reamdjupet för att undvika skador på hylsan.
- Undvik att applicera överdriven kraft när du reamar för att förhindra verktygsbrott eller skada.
- Se till att reamern hålls säkert under användning för att förhindra glidning.
- Försök inte att modifiera eller förändra hölje reamern på något sätt.
- Om du upplever svårigheter under operationen, stoppa och omvärdera din teknik eller konsultera manualen.

## Instruktioner för installation och användning

### 1. Förberedelse:

- Se till att hylsan är avfyrad och osized innan du påbörjar reamningsprocessen.
- Kontrollera hylshalsens tjocklek med en rörmikrometer eller ett kultest för överflödigt mässing.

### 2. Reamningsprocess:

- Säkra hölje reamern i en lämplig omladdningspress eller handverktyg.
- Sätt in hylshalsen i reamern, och se till att den är korrekt inriktad.
- Vrid reamern långsamt och jämnt, applicera lätt tryck tills önskad hylshals tjocklek uppnås.
- Kontrollera periodiskt hylshalsen för att säkerställa att du inte överreamar.
- När du är klar, ta bort hylsan och rengör eventuella mässingsspån från reamern.

### 3. Efter användning:

- Rengör hölje reamern efter varje användning för att upprätthålla dess prestanda.
- Förvara hölje reamern på en torr och säker plats, borta från barn.

## Avfallsinstruktioner

- Bortskaffa eventuella mässingsspån och material i enlighet med lokala föreskrifter.
- Om hölje reamern inte längre är användbar, bortskaffa den ansvarsfullt enligt dina lokala avfallshanteringsriktlinjer.

## **Kontaktinformation för ytterligare stöd**

För säkerhetsfrågor eller ytterligare stöd angående Forster Inside Neck Reamer, vänligen hänvisa till tillverkarens kontaktuppgifter som medföljer produktförpackningen.

## **Slutsats**

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan du säkerställa en säker och effektiv upplevelse när du använder Forster Inside Neck Reamer. Prioritera alltid säkerhet och följ riktlinjerna för att skydda dig själv och andra. Tack för din uppmärksamhet och njut av din omladdningsupplevelse!

# BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE PRO REAMER NA KRČKY

## Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali Forster Inside Neck Reamer. Tento nástroj je navržen tak, aby vám pomohl dosáhnout přesných úprav krčku nábojnic pro zlepšení výkonu munice. Aby byla zajištěna vaše bezpečnost a správné použití tohoto produktu, pečlivě si přečtěte tuto příručku s bezpečnostními pokyny.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Vždy používejte reamer na krčky v souladu s pokyny výrobce.
- Před každým použitím zkontrolujte reamer na krčky, zda je v dobrém stavu. Nepoužívejte, pokud je poškozený.
- Udržujte reamer na krčky mimo dosah dětí a neoprávněných uživatelů.
- Zajistěte, aby vaše pracovní místo bylo čisté a organizované, aby se předešlo nehodám.
- Při používání reameru na krčky noste vhodné osobní ochranné pomůcky (OOP), jako jsou ochranné brýle a rukavice.
- Buďte si vědomi svého okolí a zajistěte, aby nikdo nebyl v blízkosti, když používáte nástroj.

## Specifické bezpečnostní opatření při používání

- Používejte reamer na krčky pouze na vystřelené, nezformované nábojnici.
- Nepřekračujte doporučenou hloubku reamování, abyste se vyhnuli poškození nábojnice.
- Vyhněte se použití nadměrné síly při reamování, aby nedošlo k poškození nástroje nebo zranění.
- Zajistěte, aby byl reamer během použití bezpečně uchopen, aby se předešlo sklouznutí.
- Nepokoušejte se reamer na krčky jakkoli upravovat nebo měnit.
- Pokud během provozu narazíte na potíže, zastavte a znovu zhodnoťte svou techniku nebo se poraďte s příručkou.

## Pokyny pro instalaci a použití

### 1. Příprava:

- Ujistěte se, že nábojnici je vystřelená a nezformovaná před zahájením procesu reamování.
- Zkontrolujte tloušťku krčku pomocí trubkového mikrometru nebo testu projektilu na přebytečnou mosaz.

### 2. Proces reamování:

- Zajistěte reamer na krčky v vhodném lisovacím zařízení nebo ručním nástroji.
- Vložte krček nábojnice do reameru, ujistěte se, že je správně zarovnaný.
- Pomalu a rovnoměrně otáčejte reamerem, přičemž aplikujte mírný tlak, dokud nedosáhnete požadované tloušťky krčku.
- Pravidelně kontrolujte krček nábojnice, abyste zajistili, že nepřereamováváte.
- Po dokončení vyjměte nábojnici a vyčistěte jakékoliv mosazné piliny z reameru.

### 3. Údržba po použití:

- Po každém použití vyčistěte reamer na krčky, abyste udrželi jeho výkon.
- Uložte reamer na krčky na suchém a bezpečném místě mimo dosah dětí.

## **Pokyny pro likvidaci**

- Likvidujte jakékoliv mosazné piliny a materiály v souladu s místními předpisy.
- Pokud reamer na krčky již není použitelný, likvidujte ho odpovědně podle pokynů místního odpadového hospodářství.

## **Kontakt pro další podporu**

Pro bezpečnostní dotazy nebo další podporu ohledně Forster Inside Neck Reamer se prosím obraťte na kontaktní údaje výrobce uvedené na obalu produktu.

## **Závěr**

Dodržováním těchto bezpečnostních pokynů zajistíte bezpečný a efektivní zážitek při používání Forster Inside Neck Reamer. Vždy upřednostňujte bezpečnost a dodržujte pokyny, abyste chránili sebe i ostatní. Děkujeme za vaši pozornost a přejeme vám příjemný zážitek při nabíjení!